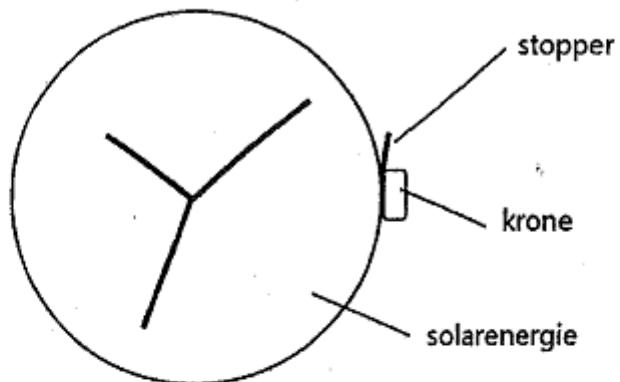


DE

HERREN-SOLARARMBANDUHR  
Art. Nr. 39 707

BEDIENUNGSANLEITUNG



**Hinweis zum Stopper:**

Bitte entfernen Sie vor dem Gebrauch den Stopper und drücken Sie die Krone ganz ein.

**Zeiteinstellung:**

Bitte ziehen Sie die Krone heraus, und drehen Sie sie, um die Zeit einzustellen. Wenn die gewünschte Zeit eingestellt ist, drücken Sie die Krone wieder ein, um die Uhr zu starten.

**A. Uhrbatterie**

Quarzlaufwerk mit aufladbarem Solar-Akku (ML 2016).

**B. Hinweise zum Gebrauch**

1. Wenn die Uhr voll aufgeladen ist, läuft das Werk bei Helligkeit und Dunkelheit ca. 12 Monate lang.
2. Wenn die Uhr 12 Monate im Dunkeln gelegen hat, muss sie vor dem erneuten Gebrauch voll aufgeladen und auf die richtige Zeit gestellt werden.
3. Wenn sich die Zeiger nicht bewegen, ist die Energie verbraucht. Bitte umgehend aufladen.

**C. Ladezeit**

Ort	Helligkeit	Volle Aufladung (12 mAH) nach	Aufladezeit für 1 Tag Gebrauch	4 Std. Aufladen reichen aus für	8 Std. Aufladen reichen aus für
Im normalen Büro	500 Lux	.....	.....	.....	.....
Bei bewölktem Himmel	10.000 Lux	190 Std.	28 Minuten	6 Tage	12 Tage
In der Sonne	50.000 Lux	52 Std.	9 Minuten	17 Tage	34 Tage
In der Sommersonne	100.000 Lux	41 Std.	6 Minuten	26 Tage	52 Tage

**Hinweise zum Aufladen**

1. Unter bestimmten Umständen kann sich die Uhr beim Aufladen erhitzen. Bitte vermeiden Sie es, die Uhr an folgenden Orten aufzuladen:
  - Auf dem Armaturenbrett eines Autos in praller Sonne,
  - Sehr nah an einer Glühbirne.
2. Direkte Sonnenbestrahlung führt zu einer Überhitzung der Oberfläche der Uhr. Bitte achten Sie darauf, dass die Uhr nicht beschädigt wird.

**Wichtiger Hinweis:**

Wenn sich die Uhr an einem lichtlosen Platz befindet oder von der Kleidung bedeckt wird, so wird der gespeicherte Strom verbraucht. Bitte sorgen Sie dafür, dass die Uhr so oft wie möglich Licht erhält.

**ENTSORGUNG**

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht, und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie den Artikel und die Batterien umweltgerecht, wenn Sie sich von ihm trennen möchten. Das Gerät und die Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung. Entfernen Sie zuvor die Batterien.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Deutschland



Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:  
in Deutschland: 0180 5306363\* oder [info@eurotops.de](mailto:info@eurotops.de)  
in Österreich: 01 230604312 oder [info@eurotops.at](mailto:info@eurotops.at)  
in der Schweiz: 044 2836125 oder [info@eurotops.ch](mailto:info@eurotops.ch)

Eine eventuell erforderliche Warenrücksendung adressieren Sie bitte an die auf Ihrer Rechnung angegebene Retourenadresse.

\*14 Cent/min aus dem deutschen Festnetz, aus dem deutschen Mobilfunknetz max. 42 Cent.

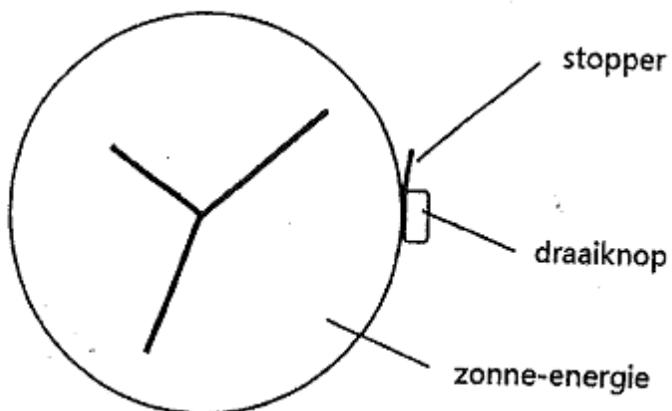
Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung vorbehalten.

NL

## GOUDEN SOLAR HORLOGE MET WITTE WIJZERPLAAT

Art.nr.: 39707

### GEBRUIKSAANWIJZING



#### Stopper opmerking:

Verwijder het plaatje aan de draaiknop en druk deze in voor gebruik.

#### Tijd instellen:

De draaiknop uittrekken; draai aan de knop om de tijd in te stellen. De draaiknop weer indrukken als u de gewenste tijd ingesteld heeft, daarna start het uurwerk.

#### A. Batterij gebruik

Kwarts uurwerk met zonnebatterij oplaadbare functie (ML 2016)

#### B. Onderhoudsinstructies

1. Nadat het horloge volledig is opgeladen, werkt deze gedurende 12 maanden in donkere of zelfs lichtloze omgeving.
2. Hebt u het horloge gedurende 12 maanden in een donkere omgeving gelegd, dan dient u het horloge, voordat u dit weer kunt gebruiken, geheel op te laden en de tijd in te stellen.
3. Indien de wijzers van het horloge niet bewegen, betekend dit dat de batterij leeg is. Gelieve tijdig te laden.

#### C. Oplaadtijd

Plaats	Helderheid	Vol opgeladen (12 mAH) na	Oplaadtijd voor 1 dag gebruik	4 uur opladen voldoende voor	8 uur opladen voldoende voor
Binnenshuis	500 Lux	.....	.....	.....	.....
Bij bewolkte hemel	10.000 Lux	190 uur	28 minuten	6 dagen	12 dagen
In de zon	50.000 Lux	52 uur	9 minuten	17 dagen	34 dagen
In de zomerzon	100.000 Lux	41 uur	6 minuten	26 dagen	52 dagen

### Oplaadinstructies

1. Onder bepaalde omstandigheden, kan het horloge oververhit raken bij het opladen. Vermijd de volgende locatie om de batterijcel op te laden.
  - Het dashboard van de auto met rechtstreekse zonnen straling.
  - Een oplaadlocatie te dicht bij een gloeilamp.
2. Directe blootstelling aan het zonlicht heeft warm worden van het oppervlak van het horloge tot gevolg. Let erop dat u uw horloge niet oververhit.

### Belangrijke tips:

Het horloge in lichtloze locaties leggen of bedekken door kleding leidt tot verbruik van de stroom in de batterijcel. Zorg ervoor dat het horloge zo veel mogelijk wordt blootgesteld aan het licht.

### AFVALVERWIJDERING:

De verpakking is recyclebaar. De verpakking daarom niet bij het huishoudelijk afval doen, maar milieuvriendelijk afvoeren.



Verwijder eerst de batterijen! Apparaat en batterijen, indien deze worden afgedankt, eveneens milieuvriendelijk afvoeren. Dus niet bij het huisvuil, maar naar een recyclingdepot voor gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Informatie hierover is verkrijgbaar bij de gemeentelijke- of bevoegde instanties voor de afvalverwijdering.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Duitsland



Voor technische informatie, kunt u bellen of mailen  
in Nederland tel.: 077 4656624 of [info@europops.nl](mailto:info@europops.nl)

Een eventuele terugval van de producten dient te worden gericht aan het retouradres vermeld op uw factuur.

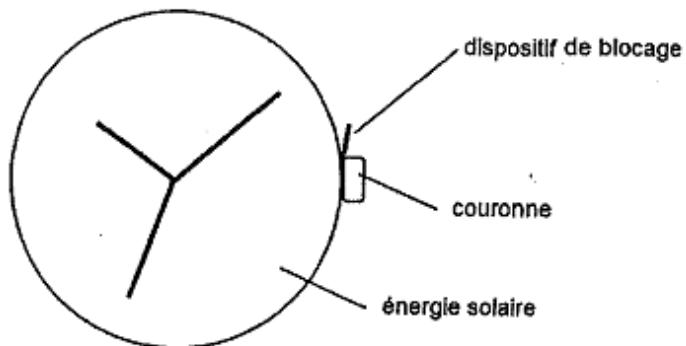
De inhoud van deze gebruiksaanwijzing reflecteert de stand der techniek bij het ter perse gaan. Eventuele wijzigingen in technologie en uitvoering van de apparatuur voorbehouden.

© 24.05.2012

FR

**MONTRE SOLAIRE HOMME**  
Réf. 39 707

**MODE D'EMPLOI**



**Consigne concernant le dispositif de blocage:**

Avant l'utilisation veuillez retirer le dispositif de blocage et enfoncez la couronne à fond.

**Réglage de l'heure:**

Veuillez tirer la couronne et la faire tourner pour régler l'heure. Lorsque l'heure souhaitée est réglée, enfoncez la couronne pour démarrer la montre.

**A. Batterie de la montre**

Mouvement à quartz avec batterie solaire rechargeable (ML 2016)

**B. Consignes d'utilisation**

1. Lorsque la montre est rechargée à plein, le mouvement marchera en plein jour et dans le noir pendant 12 mois environ.
2. Si la montre a été stockée dans l'obscurité pendant 12 mois, elle doit être rechargée à plein et réglée sur l'heure correcte avant une nouvelle utilisation.
3. Lorsque les aiguilles ne bougent pas, l'énergie est épuisée. Veuillez recharger la montre sans délai.

**C. Temps de recharge**

Lieu	Luminosité	Temps de recharge à plein (12 mAH)	Temps de recharge pour 1 journée d'utilisation	4 h de recharge suffisent pour	8 h de recharge suffisent pour
Bureau ordinaire	500 Lux	.....	.....	.....	.....
A ciel couvert	10.000 Lux	190 h	28 min.	6 jours	12 jours
Au soleil	50.000 Lux	52 h	9 min.	17 jours	34 jours
Au soleil d'été	100.000 Lux	41 h	6 min.	26 jours	52 jours

#### **Consignes de recharge**

1. Dans certaines conditions la montre peut se chauffer pendant la recharge. Veuillez éviter de recharger la montre dans les endroits suivants:
  - Sur le tableau de bord d'une voiture en plein soleil,
  - A proximité d'une lampe à incandescence.
2. Une exposition directe à la lumière du soleil provoque une surchauffe de la surface de la montre. Faites attention de ne pas endommager la montre.

#### **Consigne important:**

Lorsque la montre se trouve dans un endroit sans lumière ou est couverte par des vêtements, l'énergie stockée s'épuise. Veuillez vous assurer que la montre reçoit de la lumière aussi souvent que possible.

#### **COLLECTE ET TRAITEMENT :**

Le matériel d'emballage est réutilisable. Débarrassez-vous de l'emballage de manière écologique et mettez-le à la collecte des matériaux recyclables.



Eliminez le produit et les piles d'une manière écologique si vous désirez vous en séparer. L'appareil et les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers. Apportez-les à un centre de recyclage pour appareils électriques ou électroniques usagés. Votre administration locale vous donnera des informations supplémentaires. Enlevez d'abord les piles.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Allemagne



Pour des renseignements techniques veuillez contacter en France 089 2700470 \*\* ou [info@eurotops.fr](mailto:info@eurotops.fr)

Pour retourner un produit, veuillez utiliser l'adresse indiquée sur la facture.

\*\*0,34 €/min + surcoût éventuel d'un opérateur

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique au moment de la mise sous presse.

Sous réserve de modifications techniques et d'équipement.